

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

WM 45127 Direct Drive Inverter Steam / Black / Deep Grey

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	6
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	13
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	25
УТИЛИЗАЦИЯ	28
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	29



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В настоящем руководстве содержатся важные сведения об установке, эксплуатации и техническом обслуживании вашей стиральной машины. Внимательно ознакомьтесь с приведенной в нем информацией, чтобы правильно использовать стиральную машину и продлить срок ее службы. Изготовитель не несет ответственности за какие-либо неисправности или ущерб, возникшие в результате несоблюдения всех необходимых мер предосторожности во время установки и эксплуатации. Такие неисправности и ущерб не входят в объем гарантийных обязательств изготовителя.

- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, обладающими недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или же получили от него все необходимые инструкции по использованию этого устройства.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Чистка и техническое обслуживание этого устройства могут выполняться детьми, но только под наблюдением взрослых.
- Не подпускайте детей в возрасте до 3 лет близко к устройству или же держите их под постоянным наблюдением.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Используйте только новые шланги, входящие в комплект поставки стиральной машины. Не используйте повторно старые шланги.
 - Это устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных им условиях, например:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных средах;
 - в загородных домах;
 - клиентами в гостиницах, отелях, гостевых домах и других видах арендуемого жилья;
 - в зонах общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных самообслуживания.
- Если в основании вашей стиральной машины имеются вентиляционные отверстия, следите, чтобы они не были заблокированы ворсом ковра.

- В случае утери настоящего руководства по эксплуатации позвоните по номеру нашей службы поддержки клиентов.



Во избежание опасности в результате перегорания плавкого предохранителя ни в коем случае не подключайте стиральную машину через внешнее переключающее устройство (например, таймер) и не подключайте ее к электросети, напряжение в которой периодически включается и выключается.

Для предотвращения опасности нанесения вреда здоровью или повреждения своего или чужого имущества неукоснительно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство к заземленной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствует значениям, приведенным на паспортной табличке и в технических характеристиках.
- Вставляя вилку в розетку и извлекая ее из розетки, не тяните за шнур электропитания. Всегда беритесь только за корпус вилки.
- Ни в коем случае не касайтесь сетевой вилки мокрыми или влажными руками.
- Ни в коем случае не используйте стиральную машину в случае повреждения шнура электропитания или вилки.
- При попадании грязи на контакты сетевой вилки незамедлительно удалите все загрязнения сухой тряпкой.
- После завершения цикла стирки, а также при выполнении любых работ по ремонту или очистке обязательно извлекайте вилку из розетки.

ОПАСНОСТЬ ТЕРМИЧЕСКОГО ОЖОГА

- При стирке на высоких температурах стекло дверцы сильно нагревается. Не касайтесь стекла дверцы и внимательно следите, чтобы его не касались дети.
- Прежде чем открывать дверцу после стирки на высокой температуре, дождитесь, пока температура не опустится до безопасного уровня, после чего дверца будет разблокирована автоматически.

ОПАСНОСТЬ ТРАВМЫ

- Не кладите никакие тяжелые предметы на стиральную машину.
- Не перемещайте стиральную машину в одиночку, попросите кого-нибудь вам помочь.
- При необходимости ремонта вашей стиральной машины ни в коем случае не обращайтесь к случайным людям. Все ремонтные работы должны выполняться только квалифицированными специалистами.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

- Не стирайте в стиральной машине белье со следами керосина, бензина, растворителей или иных горючих веществ.
- Не запускайте стиральную машину в случае утечки газа.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТОКОВ УТЕЧКИ

- Не устанавливайте стиральную машину вблизи источников открытого огня, не курите рядом с ней, не зажигайте свечи и не храните поблизости от нее никакие горючие вещества.
- Не допускайте попадания воды на панель управления стиральной машины.
- Не устанавливайте стиральную машину на улице или во влажных помещениях.
- Регулярно очищайте сливной насос и следите, чтобы в системе канализации не образовывались засоры.

ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ

- Распаковав стиральную машину, без промедления утилизируйте картонную коробку и прочие упаковочные материалы. Не позволяйте детям играть с ними.
- Не позволяйте детям включать стиральную машину или забираться на нее.
- После завершения стирки обязательно закрывайте дверцу стиральной машины, чтобы дети не смогли забраться внутрь барабана.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ БЕЛЬЯ

- Не стирайте в стиральной машине одежду из водонепроницаемых или водоотталкивающих тканей (например, плащи), изделия с наполнителем из пера и пуха, спальные мешки и т. д.
- Стирайте в машине только изделия, подходящие для стирки в автоматических стиральных машинах. При возникновении сомнений см. информацию на ярлыках с инструкциями по уходу за текстильными изделиями.

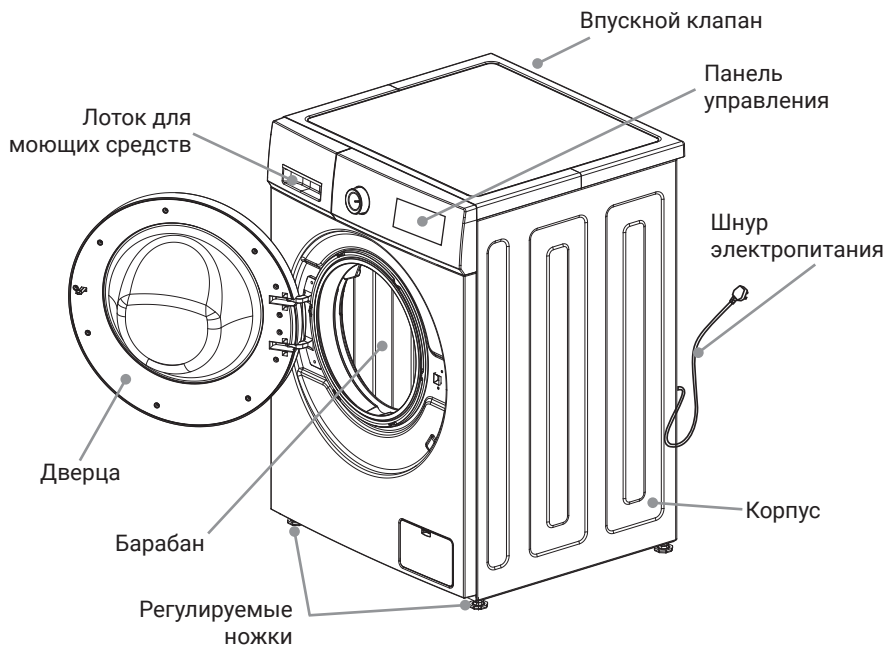


Если извлечь вилку из розетки, дверца машины будет разблокирована, даже если внутри барабана остается много воды. Поэтому для предотвращения разлива воды и повреждения имущества, прежде чем открывать дверцу стиральной машины, обязательно проверяйте уровень воды в барабане.

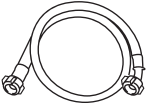
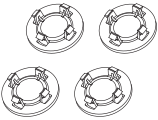
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Руководство пользователя	Заливной шланг	Гаечный ключ	Заглушки для отверстий от транспортировочных болтов
			



ПРИМЕЧАНИЯ

- С целью улучшения рабочих характеристик стиральной машины ее внешний вид и технические параметры могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Фактические рабочие характеристики могут отличаться от данных, которые были получены во время проведения испытаний на энергоэффективность и безопасность.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Эта стиральная машина предназначена только для использования в бытовых и аналогичных им условиях. Не устанавливайте ее на яхтах, в домах на колесах или в самолетах.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

- Транспортировочные болты призваны предотвратить повреждение стиральной машины во время транспортировки.
- Во избежание повреждения вашей стиральной машины перед первым ее использованием обязательно извлеките все четыре транспортировочных болта (см. рисунок 1)



Если болты не извлечь, при работе машины будут возникать сильная вибрация, шум и иные проблемы.

- Гаечным ключом, входящим в комплект поставки, ослабьте все 4 болта (см. рисунок 2).
- Слегка пошевелите резиновые втулки и извлеките болты вместе с втулками (см. рисунок 3).
- Вставьте в отверстия от болтов заглушки, входящие в комплект поставки (см. рисунок 4).

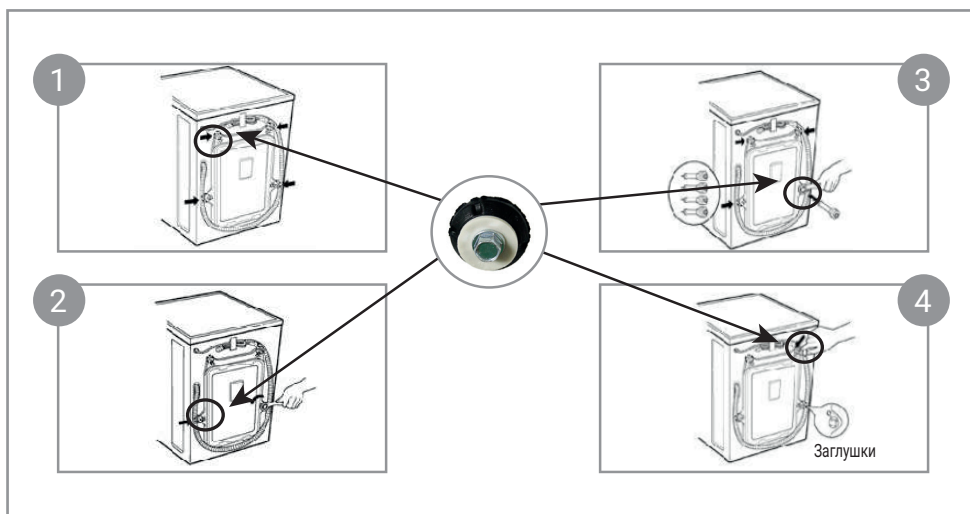


Сохраните транспортировочные болты и гаечный ключ в надежном месте для использования в будущем.

- Если вам когда-либо придется перевозить стиральную машину, обязательно установите транспортировочные болты на место, повторив описанную здесь процедуру в обратном порядке.



Ни в коем случае не демонтируйте держатели сливного шланга.



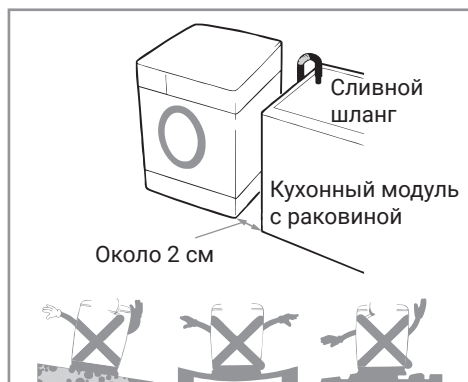
ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

- При размещении стиральной машины соблюдайте все действующие нормативные требования.
- Не устанавливайте стиральную машину в местах, где температура может опуститься до 0 °C или ниже. В противном случае вода в шлангах замерзнет, что приведет к их повреждению. Более того, при низких температурах может повредиться контроллер.



Если стиральная машина какое-то время находилась при минусовой температуре, после перемещения в место с комнатной температурой не включайте ее несколько часов.

- Стиральную машину необходимо установить на твердую, сухую, чистую и ровную поверхность.
- Стиральную машину не рекомендуется устанавливать на деревянный пол или на ковер. Если стиральная машина будет установлена на ковровом покрытии, убедитесь, что вентиляционные отверстия в ее основании не заблокированы.
- В помещении, где будет установлена стиральная машина, должен быть предусмотрен слив для воды.



• Выравнивание по горизонтали

- Уклон верхней поверхности машины не должен превышать 1 градус.

• Требования к сетевой розетке

- Расстояние от стиральной машины до сетевой розетки не должно превышать 1,5 м.
- Не подключайте к этой сетевой розетке слишком много электробытовых приборов.

• Требования к чистоте в помещении

- Поддерживайте стены, дверь и пол в помещении в чистоте.
- Не кладите на стиральную машину грязную одежду или другие предметы, поскольку это может отрицательно повлиять на ее работу.
- В сельской местности в домах могут водиться различные насекомые-вредители. Поддерживайте чистоту в помещении, где установлена ваша стиральная машина. Повреждения, вызванные тараканами и другими насекомыми, не попадают под действие гарантии.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не подключайте стиральную машину через распределительную коробку или подобные устройства.
- При возникновении проблем в электросети обратитесь для ремонта к квалифицированному специалисту.
- Когда стиральная машина не используется, извлекайте вилку из розетки и закрывайте водопроводный кран.
- Подключайте стиральную машину только к надлежащим образом заземленной сетевой розетке.
- При размещении стиральной машины необходимо обеспечить беспрепятственный доступ к сетевой розетке.

- Для выполнения любых ремонтных работ обращайтесь в сервисный центр. Ремонт, выполненный непрофессионально случайными лицами, может представлять опасность и привести к серьезной поломке вашей стиральной машины.



Если от стиральной машины пахнет гарью или из нее идет дым, немедленно отключите ее от электросети и обратитесь в сервисный центр.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

- Стиральная машина должна быть обязательно заземлена. В случае возникновения проблем заземление значительно снижает опасность поражения электрическим током.
- Вилка стиральной машины имеет заземляющий контакт. Такую вилку с заземляющим контактом необходимо подключать к соответствующим образом заземленной сетевой розетке.
- Чтобы убедиться, что ваша стиральная машина заземлена правильно, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту сервисного центра.



Если вилка не соответствует сетевой розетке, ни в коем случае не заменяйте вилку самостоятельно.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

К стиральной машине необходимо подсоединить заливной шланг. Используйте только новый заливной шланг, входящий в комплект поставки. Не используйте старые шланги.



В целях обеспечения качества перед отгрузкой с завода-изготовителя все стиральные машины проходят контрольные испытания с заливанием воды. Поэтому внутри машины, на уплотнителях дверцы или на самой дверце могут оставаться капли воды. Это нормально.

- Для подсоединения заливного шланга используйте только стандартный водопроводный кран.



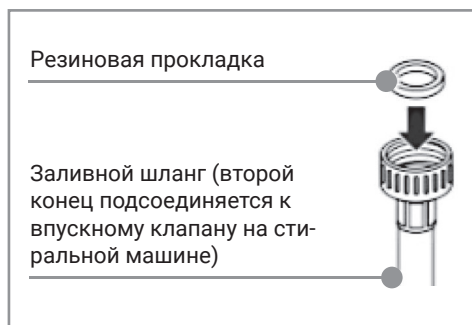
- Напор воды в водопроводе должен составлять от 0,3 до 1,0 МПа.
- Если напор воды в водопроводе превышает 1,0 МПа, необходимо установить редуктор давления воды.
- При подсоединении шланга к впускному клапану и водопроводному крану соблюдайте осторожность, чтобы не повредить резьбу.
- Для предотвращения утечки воды на обоих концах заливного шланга должны быть установлены прокладки.



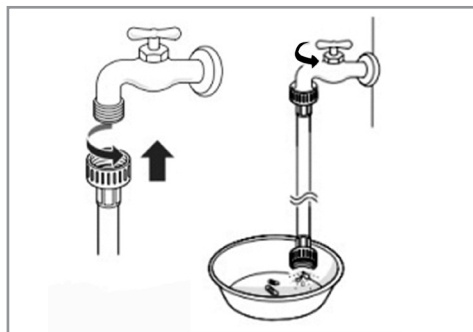
- Подсоединив шланг, откройте водопроводный кран и убедитесь в отсутствии утечки воды в местах подсоединения.
- После подсоединения шлангов убедитесь, что они не повреждены и не переплетаются между собой.
- Регулярно проверяйте все шланги. При необходимости своевременно их заменяйте.
- Подсоединив заливной шланг к водопроводному крану, положите свободный конец шланга в какую-нибудь подходящую емкость, откройте кран и дайте воде протечь, чтобы удалить грязь и посторонние частицы (песок, опилки и т. д.), которые могли остаться в водопроводной трубе или шланге. Проверьте температуру воды.

Чтобы подсоединить заливной шланг выполните следующую процедуру:

- Проверьте резиновые прокладки на обоих концах шланга. Для предотвращения утечек резиновые прокладки должны быть вставлены внутрь гаек.



- Подсоедините шланг к водопроводному крану, вручную закрутите гайку и затяните ее пассатижами, повернув на 2/3 оборота.



- Не затягивайте гайку слишком сильно, чтобы не повредить ее.

- Подсоедините второй конец шланга к впускному клапану, вручную закрутите гайку и затяните ее пассатижами, повернув на 2/3 оборота.

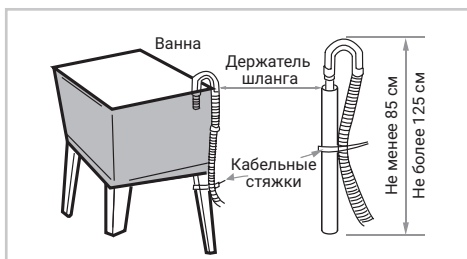
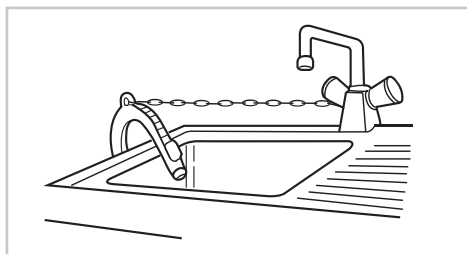
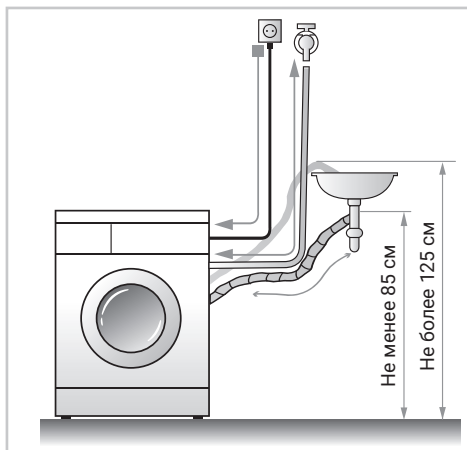


- Не перетягивайте соединение. При приложении чрезмерного усилия можно повредить клапан и гайку, что, в свою очередь, может привести к утечке воды и повреждению вашего или чужого имущества.

- Откройте водопроводный кран и проверьте, не подтекает ли вода в местах подсоединения шланга. Если вода подтекает, повторите предыдущую процедуру с самого начала.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

- Надежно закрепите сливной шланг.
- Во избежание повреждения своего и чужого имущества в результате утечки воды разместите сливной шланг правильно.
- Для предотвращения сифонного эффекта конец сливного шланга рекомендуется расположить на высоте 85–125 см от уровня пола.
- Конец сливного шланга не должен погружаться в сливаемую воду.
- Не пытайтесь силой вставить сливной шланг слишком глубоко в стиральную машину. Это может привести к появлению аномальных шумов.
- Возможные способы подсоединения сливного шланга приведены на изображениях.



ВЫРАВНИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

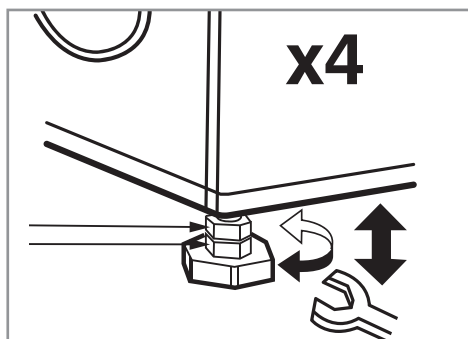
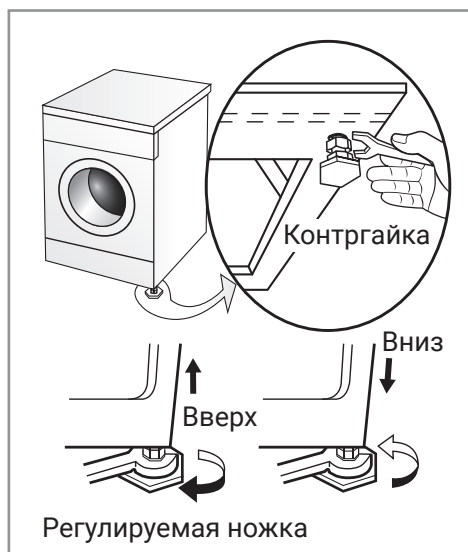
- Для предотвращения шумов и вибрации стиральную машину рекомендуется установить в углу помещения.
- Все четыре ножки должны устойчиво стоять на полу, а стиральная машина должна располагаться строго горизонтально и не должна качаться.
- Если поверхность пола неровная, отрегулируйте высоту ножек.
- Ни в коем случае не подкладывайте под ножки деревянные бруски или другие посторонние предметы.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НОЖЕК

- Чтобы стиральная машина стояла устойчиво, измените высоту регулируемых ножек. Отрегулировав высоту ножек, зафиксируйте их контргайками.

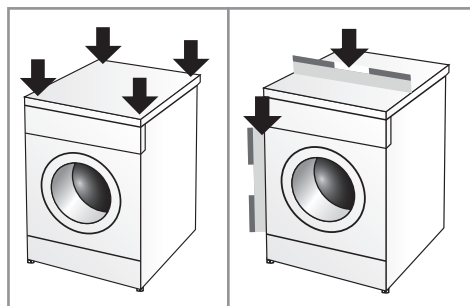


Не устанавливайте стиральную машину на подиум выше уровня пола, с которого она может упасть.



ПРОВЕРКА В ДИАГОНАЛЬНОМ НАПРАВЛЕНИИ

- С помощью строительного уровня проверьте, хорошо ли выровнена ваша стиральная машина.
- Надавите на все четыре угла стиральной машины по очереди. Она не должна качаться ни в одном из направлений.
- Если это не так, высоту ножек нужно отрегулировать еще.

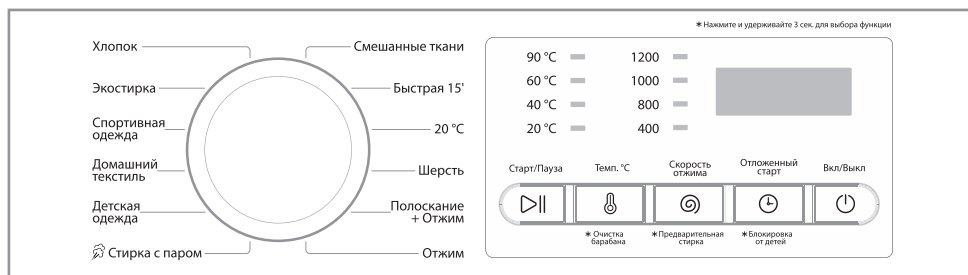


Упаковочные материалы (например, пленка или пенопласт) могут представлять опасность для детей и стать причиной удушья.

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте!

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Приведенное изображение служит только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего устройства.

КНОПКА «ВКЛ/ВЫКЛ»

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить стиральную машину.



По завершении цикла стирки выключайте стиральную машину, нажав эту кнопку.

КНОПКА «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

- Нажмите эту кнопку, чтобы задать выполнение цикла стирки с отложенным стартом.
- Время отложенного старта можно задать в диапазоне от 3 до 24 часов. При каждом нажатии этой кнопки время увеличивается на 1 час.
- Время отложенного старта — это время от нажатия кнопки «Старт/Пауза» до завершения цикла стирки, то есть оно включает в себя время ожидания и время выполнения программы стирки.

КНОПКА «СКОРОСТЬ ОТЖИМА»

- Нажмите кнопку «Скорость отжима» необходимое число раз, чтобы изменить скорость отжима для выбранной программы стирки.
- Для выбора доступны следующие значения скорости отжима:
0, 400, 800, 1000 и 1200 об/мин.
- Индикатор выбранной скорости отжима загорается. Если индикатор скорости отжима не горит, значит, установлена скорость отжима 0 об/мин., то есть отжим выполняться не будет.
- Изменить скорость отжима для программы «Очистка барабана» невозможно.

КНОПКА «ТЕМП. °C»

- Нажмите кнопку «Темп. °C» необходимое число раз, чтобы настроить для выбранной программы стирки температуру с учетом типа тканей и степени загрязненности белья.
- Для выбора доступны следующие значения температуры:
холодная вода, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C.

- Индикатор выбранной температуры загорается. Если индикатор температуры не горит, значит, выбрана стирка в холодной воде, то есть нагревательные элементы не будут работать.



Доступные для выбора значения температуры и скорости отжима зависят от конкретной программы стирки. Для некоторых программ изменить эти стандартные значения невозможно. См. таблицу «Параметры программ стирки».

КНОПКА «СТАРТ/ПАУЗА»

- Нажмите эту кнопку, чтобы запустить программу стирки.
- Нажмите эту кнопку во время работы, чтобы приостановить выполнение программы. При повторном ее нажатии выполнение программы возобновляется.

РУЧКА ВЫБОРА ПРОГРАММЫ

- Выбирайте программу стирки в соответствии с типом тканей и степенью загрязненности белья.

ОЧИСТКА БАРАБАНА

- Эта программа предназначена для очистки и стерилизации барабана стиральной машины. Ее рекомендуется запускать регулярно (раз в 1–2 месяца) для удаления бактерий и предотвращения образования неприятного запаха.
- Чтобы запустить программу очистки барабана нажмите и удерживайте кнопку «Темп. °C» в течение 3 секунд.



При выборе этой программы не помещайте в барабан белье и не добавляйте никакие моющие средства.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА

- Нажмите и удерживайте кнопку «Скорость отжима» в течение 3 секунд, чтобы добавить к выбранной программе стирки этап замачивания.
- Этот этап предназначен для предварительной стирки очень грязного белья до этапа основной стирки.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ

- Функция блокировки от детей предотвращает случайное вмешательство детей в работу стиральной машины.
- Чтобы включить или отключить функцию блокировки от детей, нажмите и удерживайте кнопку «Отложенный старт» в течение 3 секунд.
- Функция блокировки от детей также отключается при выключении стиральной машины.
- После включения функции блокировки от детей все кнопки на панели управления, кроме кнопки блокировки от детей и кнопки «Вкл/Выкл», перестают реагировать на нажатие. Поворот ручки также не влияет на работу машины.

БЛОКИРОВКА И СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ДВЕРЦЫ

- Дверца блокируется автоматически после запуска программы стирки. При этом загорается индикатор блокировки дверцы.
- Через несколько секунд после завершения программы стирки блокировка дверцы снимается автоматически.
- Чтобы разблокировать дверцу вручную, нажмите кнопку «Старт/Пауза» и подождите несколько секунд, пока вращение барабана не остановится. Если выполнены условия, при которых дверцу можно открыть, блокировка дверцы снимается и соответствующий индикатор гаснет.

- Если температура или уровень воды в барабане слишком высокие, открыть дверцу будет невозможно.
- Если в аварийной ситуации дверца остается заблокированной, ее можно открыть с помощью системы аварийного открывания дверцы (если такая предусмотрена в вашей модели).
- Ручкой выбора программы выберите необходимую программу с учетом типа тканей и степени загрязненности белья.
- При необходимости измените температуру воды и скорость отжима, а также настройте время отложенного старта.
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза». Стиральная машина начинает работать.



Если вы не планируете использовать машину в течение длительного времени (например, во время отпуска), полностью перекройте подачу воды запорным вентилем. Извлеките вилку из розетки и отключите функцию блокировки дверцы, чтобы дети не закрылись случайно внутри барабана.



Если во время цикла стирки произойдет отключение электроснабжения, после возобновления электропитания машина продолжит цикл стирки с момента, когда он был прерван.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА СТИРКИ



При первом использовании из машины может слиться небольшое количество воды. Эта вода осталась после проведения контрольных испытаний на заводе-изготовителе. Это нормальное явление.

- Подготовьте белье к стирке (см. раздел «Подготовка белья к стирке»).
- Откройте дверцу, поместите белье в барабан и закройте дверцу.
- Выдвиньте лоток для моющих средств, добавьте в него все необходимые моющие средства и задвиньте лоток на место. См. рекомендации по выбору моющих средств в разделах «Лоток для моющих средств» и «Рекомендации по использованию средств для стирки в зависимости от температуры стирки».
- Убедитесь, что подсоединен заливной шланг и открыт водопроводный кран.

- Чтобы после начала цикла стирки изменить настроенные параметры, нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить процесс стирки. Внесите все необходимые изменения и повторно нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить работу стиральной машины.
- После завершения цикла стирки подается звуковой сигнал.
- Откройте дверцу и достаньте белье.
- Извлеките вилку из розетки и закройте водопроводный кран.



После каждого использования отключайте стиральную машину от электросети и закрывайте водопроводный кран, чтобы предотвратить риск утечки воды или возникновения пожара.

ЛОТОК ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Синтетический стиральный порошок



- Если вы используете не стиральный порошок, а, например, кусочки мыла, растворите их предварительно в воде.

Жидкое средство для стирки, отбеливатель

- Используйте средство для стирки с пониженным пенообразованием.
- Перед заливанием в отсек разведите концентрированное средство для стирки в двойном количестве воды.

Кондиционер

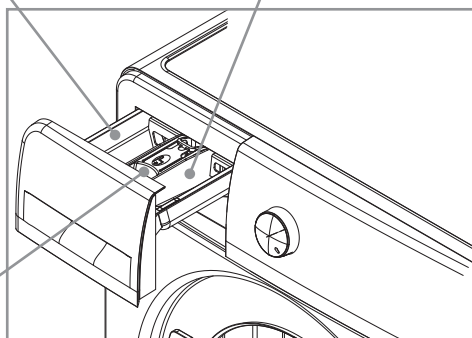


- Заливайте кондиционер в соответствующий отсек до начала стирки. Он будет использован автоматически во время последнего полоскания.
- При использовании концентрированного кондиционера его необходимо разбавить, добавив достаточное количество воды.
- Не превышайте отметку «MAX» в отсеке.

Отсек для предварительной стирки



- Используйте этот отсек, только если выбрана функция предварительной стирки для замачивания сильнозагрязненного белья. Используйте для замачивания умеренно активное средство для стирки.



Приведенное изображение служит только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего устройства.

- Выбирайте только специальные моющие средства, предназначенные для использования в автоматической стиральной машине.
- Не используйте слишком много средства для стирки. Избыточное пенообразование может повлиять на качество стирки и привести к поломке стиральной машины.
- Выбирайте средство для стирки с учетом типа и цвета тканей, температуры воды и степени загрязненности белья.
- Для обеспечения хороших результатов стирки без вреда для окружающей среды используйте умеренно активные средства для стирки.

ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Программа	Описание
Хлопок	- Эта программа подходит для стирки умеренно или слабо загрязненного хлопчатобумажного белья, в том числе постельного белья, нижнего белья, полотенец, рубашек и т. п. - После отжима поверхность махровых полотенец может стать слишком грубой, поэтому при стирке такого рода тканей рекомендуется добавлять кондиционер для белья.
Экостирка	- Программа «Экостирка» подходит для стирки среднезагрязненного белья, которое можно стирать при температуре 40–60 °C. - Эта программа специально разработана для оценки соответствия стиральной машины требованиям ЕС по экодизайну.
Спортивная одежда	Программа предназначена для стирки спортивной одежды, подходящей для стирки в автоматической стиральной машине.
Домашний текстиль	- Программа для стирки постельных принадлежностей, постельного белья, штор и подобных изделий, пригодных для машинной стирки. - Ни в коем случае не стирайте электрические одеяла и ковры, поскольку они могут привести к повреждению не только другого белья, но и самой стиральной машины. - Размещайте белье в барабане равномерно, чтобы предотвратить сильную вибрацию во время отжима. - Прежде чем помещать в барабан тяжелые вещи, их необходимо расправить и как следует встряхнуть. - Если белье сбилось в барабане в комок, отжим выполняться не будет. В этом случае извлеките белье из барабана, расправьте его и повторно поместите в барабан.
Детская одежда	- Эта программа разработана для стирки одежды для детей, одежды для аллергиков и любого иного белья, для которого требуется антибактериальная обработка на высокой температуре. - При извлечении одежды из барабана соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься горячим паром. Во избежание ожогов сначала приоткройте дверцу, дождитесь, когда из барабана выйдет пар, и только потом извлекайте одежду.
Стирка с паром	Во время стирки белье обрабатывается горячим паром, который помогает более эффективно удалять пятна и в целом улучшает результаты стирки.

Программа	Описание
Смешанные ткани	• Программа для совместной стирки белья из хлопчатобумажных, синтетических и прочих тканей. • Не стирайте темное белье вместе с белым и цветным бельем, поскольку оно может линять.
Быстрая 15'	• Эта программа позволяет выстирать небольшое количество негрязной одежды из тонких тканей, которую часто меняют и необходимо только освежить.
20 °C	• Программа для стирки слабозагрязненного белья.
Шерсть	• Программа для стирки одежды из шерстяных тканей, подходящей для стирки в стиральной машине. • После завершения цикла стирки рекомендуется сразу же достать одежду из барабана, расправить ее и высушить. Так можно избежать деформации изделий из шерсти. • Не стирайте белые изделия и изделия ярких цветов вместе с темной одеждой. • Использование специального средства для стирки шерсти позволит уменьшить риски повреждения тканей и улучшить результаты стирки.
Полоскание + Отжим	• Стирка не выполняется. Машина выполняет только полоскание и последующий отжим белья. • Для этой программы можно выбрать максимальную скорость отжима, но настроить температуру для нее невозможно.
Отжим	• Программа предназначена только для отжима. • Во время отжима фактическая скорость отжима может отличаться от настроенной, поскольку стиральная машина корректирует скорость отжима в зависимости от того, насколько хорошо белье сбалансировано внутри барабана.

ПАРАМЕТРЫ ПРОГРАММ СТИРКИ

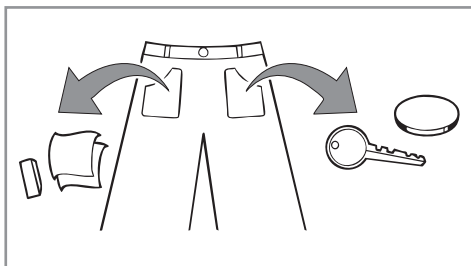
В следующей таблице приведены стандартные значения параметров для разных программ стирки. В скобках перечислены другие доступные для выбора значения.

Программа	Температура (°C)	Скорость отжима (об/мин)	Время (мин.)	Макс. загрузка (кг)
Хлопок	хол. (20/40/60/90)	1000 (0/400/800/1200)	88	Номинальная
Экостирка	40 (хол./20/60)	1200 (0/400/800/1000)	208	Номинальная
Спортивная одежда	20 (хол./40)	800 (0/400)	79	≤4
Домашний текстиль	60 (хол./20/40/90)	800 (0/400)	118	≤2
Детская одежда	60 (40/90)	800 (0/400/1000)	109	≤3
Стирка с паром	20 (хол./40/60/90)	800 (0/400/1000)	83	≤2
Смешанные ткани	хол. (20/40)	800 (0/400)	66	≤4
Быстрая 15'	хол. (20/40)	800 (0/400)	15	≤2
20 °C	20	1000 (0/400/800/1200)	63	≤2
Шерсть	хол. (20/40)	800 (0/400)	56	≤2
Полоскание + Отжим	—	1000 (0/400/800/1200)	20	Номинальная
Отжим	—	1000 (0/400/800/1200)	14	Номинальная

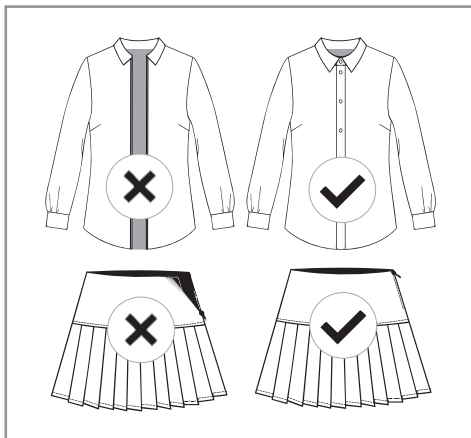
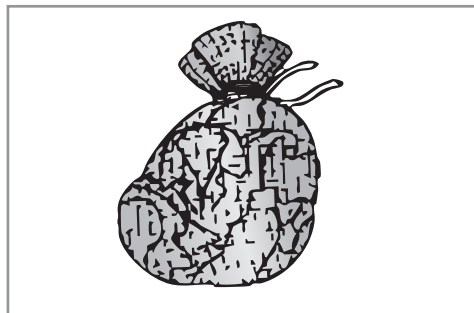
- Время стирки может варьироваться в зависимости от напора воды, состояния системы слива, типа тканей, веса белья и температуры заливаемой воды. Фактическое время стирки и отжима может отличаться от времени, отображаемого на дисплее.
- Время стирки может скачкообразно изменяться в процессе стирки по результатам взвешивания белья.
- Если скорость отжима недостаточно высокая с учетом веса белья и используемого средства для стирки, результаты полоскания могут оказаться неудовлетворительными. В этом случае следует увеличить число полосканий.
- При изменении стандартных параметров программы стирки время стирки может увеличиться или уменьшиться.

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

- Всегда проверяйте информацию на ярлыках по уходу за одеждой, где указаны состав ткани и способ стирки.
 - Перед стиркой сортируйте белье по типу тканей, температуре стирки, скорости отжима и способу стирки.
 - Не стирайте вместе белое и цветное белье, чтобы белое белье не изменило свой цвет.
 - По возможности не стирайте сильно-загрязненное белье вместе с чистым, которое следует только освежить.
 - Не стирайте ткани, к которым легко пристает ворс, вместе с тканями, при стирке которых ворс легко образуется. Стирайте отдельно белое и темное белье с ворсом.
 - Если вы собираетесь стирать крупные предметы одежды вместе с мелкими, сначала положите в барабан крупные вещи. Они должны составлять не больше половины загрузки.
 - Не стирайте вещи по одной, поскольку в этом случае машина не сможет сбалансировать нагрузку. Если вам требуется постирать одну вещь, добавьте к ней один или два предмета аналогичного размера.
 - Мелкие предметы, такие как шелковые чулки и носовые платки, следует складывать в мешок для стирки.
- При стирке бюстгалтеров на металлических косточках извлеките из них косточки. Если сделать это невозможно, положите бюстгалтеры в мешок для стирки. В противном случае, если косточка во время стирки выскользнет из бюстгалтера, она может попасть в щель между барабаном и уплотнителем дверцы и привести к повреждению стиральной машины.
 - Проверьте все карманы и достаньте из них все посторонние предметы. Гвозди, заколки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить не только одежду, но и саму стиральную машину.



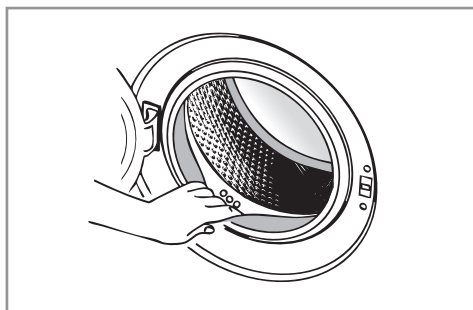
- Застегните все застежки-молнии, пуговицы и крючки. Завяжите пояса и тесемки. Это предотвратит повреждение одежды в барабане.



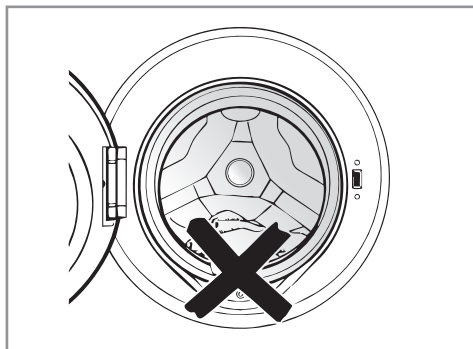
- Чтобы улучшить результаты стирки, можно предварительно застирать самые грязные элементы (например, воротники и манжеты) в воде с небольшим количеством моющего средства.



- Проверьте уплотнитель дверцы и убедитесь, что в него не попали никакие посторонние предметы. Убедитесь, что в барабане ничего нет.



- Проследите, чтобы белье не оказалось зажато между дверцей и уплотнителем.



- Используйте средства для стирки с низким пенообразованием. Это особенно важно для стиральных машин с фронтальной загрузкой.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ СТИРКИ

- При стирке сильнозагрязненного белого белья рекомендуется использовать программы, предназначенные для стирки хлопчатобумажных тканей, на температуре 60 °C и выше и обычный стиральный порошок с отбеливающими компонентами, обеспечивающими отличный результат на средней или высокой температуре.
- Для стирки на температуре от 40 до 60 °C выбирайте моющее средство с учетом типа тканей и степени загрязненности.
- Обычные стиральные порошки подходят для сильнозагрязненного белого и цветного нелиняющего белья. Жидкие средства для стирки или порошки для цветного белья подходят для цветного слабозагрязненного белья.
- При стирке на температурах ниже 40 °C рекомендуется использовать жидкие средства для стирки или средства, предназначенные для стирки на низких температурах.



ВНИМАНИЕ!

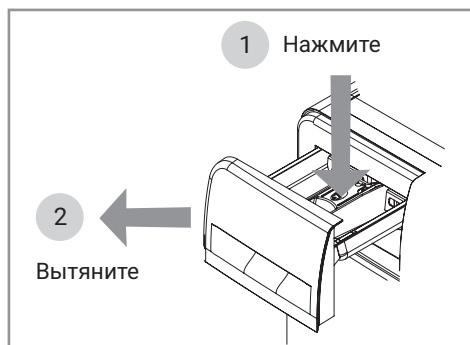
- Регулярные чистка и техническое обслуживание стиральной машины позволяют продлить срок ее службы.
- Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию извлекайте вилку из розетки.

ОЧИСТКА КОРПУСА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- После завершения стирки протирайте корпус мягкой тряпкой. При появлении сильных загрязнений используйте подходящее чистящее средство или мыло.
- Не лейте воду непосредственно на корпус стиральной машины.
- Для очистки корпуса не используйте полировальный порошок, растворители, бензин или спирт.

ОЧИСТКА ЛОТКА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

- Регулярно очищайте лоток для моющих средств. Для этого извлеките его из стиральной машины, промойте под проточной водой и вставьте на место.



ОЧИСТКА БАРАБАНА

(рекомендуемая частота: раз в месяц)

- В процессе использования внутри стиральной машины может скапливаться грязь.
- Для очистки барабана внутри и снаружи можно использовать специальную программу очистки барабана.



При запуске программы «Очистка барабана» не кладите в барабан белье и не добавляйте никакие средства для стирки.

ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЯ ДВЕРЦЫ

- После каждого цикла стирки протирайте уплотнитель и удаляйте из него грязь, мусор, ворс и т. д.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА СЛИВНОГО НАСОСА

(рекомендуемая частота: раз в месяц)



Если внутри машины осталась горячая вода, не выполняйте эту процедуру, пока вода не остынет.

- После завершения программы стирки выключите электропитание и нажмите защелку на дверце сервисного люка, чтобы получить доступ к фильтру сливного насоса.
- Выкрутите фильтр против часовой стрелки.
- Промойте фильтр.
- Установите фильтр на место, закрутите его по часовой стрелке и закройте крышку сервисного люка.



Плотно затяните фильтр, чтобы предотвратить утечку воды.

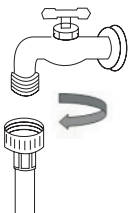
Ни в коем случае не выполняйте очистку фильтра до завершения цикла стирки.

ОЧИСТКА МЕСТА ПОДСОЕДИНЕНИЯ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

(рекомендуемая частота: раз в полгода)

Грязь, накапливающаяся в месте подсоединения шланга к водопроводному крану, влияет на процесс заливания воды. Чтобы ее удалить, выполните следующую процедуру.

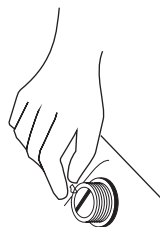
- Отсоедините шланг от водопроводного крана, открутив гайку в направлении стрелки на рисунке.
- Промойте гайку изнутри.
- Подсоедините шланг обратно к водопроводному крану.



ОЧИСТКА ВПУСКНОГО КЛАПАНА

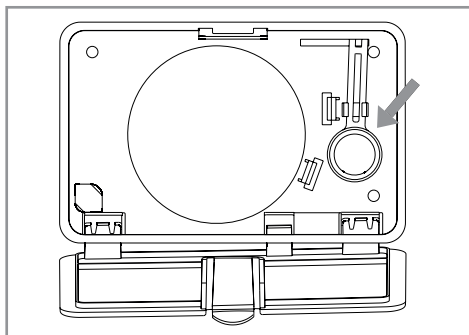
(рекомендуемая частота: раз в полгода)

- Отсоедините шланг от клапана на стиральной машине.
- Извлеките из клапана фильтр.
- Очистите фильтр зубной щеткой.
- Установите фильтр на место и подсоедините шланг к клапану.



АВАРИЙНОЕ ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ

- Если, например, после отключения электричества дверца стиральной машины остается заблокированной, а вам ее необходимо открыть, можно использовать тросик для аварийного открывания дверцы.
- Тросик находится за дверцей сервисного люка (справа внизу).



Приведенное изображение служит только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего устройства.

- Чтобы открыть дверцу стиральной машины с помощью тросика, откройте дверцу сервисного люка и потяните за аварийный тросик. Когда дверца стиральной машины откроется, не забудьте вернуть тросик на место.

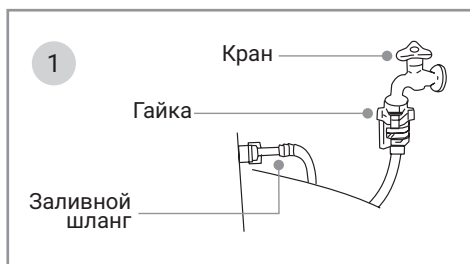


Ни в коем случае не используйте тросик аварийного открывания дверцы во время нормального процесса стирки. Прежде чем открывать дверцу машины, слейте из барабана всю воду с помощью шланга аварийного слива воды.

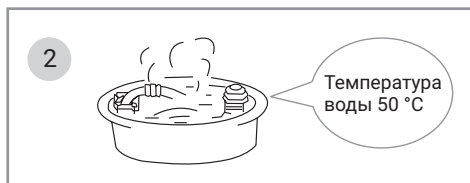
**Соблюдайте осторожность.
Вода в машине может быть очень горячей.**

РЕКОМЕНДАЦИИ НА СЛУЧАЙ, ЕСЛИ ВНУТРИ МАШИНЫ ЗАМЕРЗЛА ВОДА

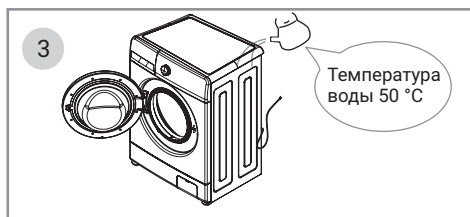
- Накройте водопроводный кран и соединительные гайки горячим полотенцем.



- Отсоедините заливной шланг и положите его в воду, нагретую до 50 °C.



- Залейте в барабан приблизительно 2–3 литра воды, нагретой до 50 °C.



- Подсоедините заливной шланг, откройте водопроводный кран и запустите стиральную машину. Убедитесь, что заливание и сливание воды выполняются нормально.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

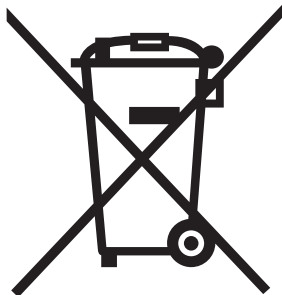
ЯВЛЕНИЯ, НЕ СВИДЕТЕЛЬСТВУЮЩИЕ О НЕИСПРАВНОСТИ

Явление	Причины
Дверца машины не открывается.	• Программа стирки еще не завершена. • Между дверцей и уплотнителем дверцы попала одежда.
От машины доносится неприятный запах.	• Это может быть запах резины, поскольку из нее изготовлены некоторые компоненты.
Во время стирки и полоскания в барабане слишком мало воды.	• Современные стиральные машины являются более экономичными, и для их работы требуется меньше воды.
Вода не заливается.	• Убедитесь, что открыт водопроводный кран. • Возможно, в заливном шланге замерзла вода. • Возможно, засорились фильтры.
Вода заливается во время выполнения программы.	• При снижении уровня воды машина автоматически заливает дополнительное количество воды.
Вода сливается на этапе стирки.	• Возможно, вы используете средство для стирки со слишком сильным пенообразованием.
Оставшееся время выполнения программы изменяется.	• Если во время отжима белье распределено в барабане неравномерно, машина пытается его перераспределить, за счет чего оставшееся время увеличивается.
Аномальные шумы во время отжима.	• Возможно, шнур электропитания касается мебели или корпуса машины. • Убедитесь, что извлечены транспортировочные болты. • Возможно, в барабан попали какие-то посторонние предметы.
Стиральная машина не возобновляет работу после перебоев в электросети.	• При перебоях в подаче напряжения стиральная машина останавливает работу. Когда подача напряжения возобновляется, машина не продолжает работу автоматически. Нажмите кнопку электропитания и сбросьте программу.

КОДЫ ОШИБОК

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Стиральная машина не включается.	- Вы не нажали кнопку «Старт/Пауза». - Вилка не вставлена в розетку. - В электросети отсутствует напряжение. - Перегорел предохранитель или сработал аварийный выключатель.	- Нажмите кнопку «Старт/Пауза». - Вставьте вилку в розетку. - Подождите. - Замените предохранитель или включите автоматический выключатель.
На этапе отжима на дисплее отображается код ошибки «UE».	- Не были извлечены транспортировочные болты. - Машина стоит неустойчиво. - В барабан загружено слишком мало белья. - Плохо затянуты контргайки на ножках.	- Извлеките транспортировочные болты. - Установите стиральную машину на устойчивую, ровную поверхность. - Добавьте в барабан больше белья. - Затяните контргайки на ножках.
На этапе заливания воды на дисплее отображается код ошибки «IE».	- Не открыт водопроводный кран. - Отключена холодная вода или же напор воды слишком слабый. - В заливном шланге замерзла вода. - Засорились фильтры.	- Откройте водопроводный кран. - Подождите. - Выполните процедуру размораживания, используя горячую воду. - Извлеките фильтры и очистите их.
На этапе слива воды на дисплее отображается код ошибки «OE».	- Сливной шланг расположен слишком высоко. - В сливном шланге замерзла вода. - В системе слива образовался засор. - Образовался засор в системе канализации.	- Измените высоту размещения сливного шланга. Она не должна превышать 1 м. - Выполните процедуру размораживания шлангов с использованием горячей воды. - Удалите засоры в системе слива. - Прочистите канализационные трубы.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
На дисплее отображается код ошибки «DE», указывающий на проблемы с дверцей.	Плохо закрыта дверца стиральной машины.	Как следует закройте дверцу стиральной машины, чтобы сработала защелка.
Вода не нагревается, на дисплее отображается код ошибки «tE».	Извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.	
Вода постоянно заливается, на дисплее отображается код ошибки «FE».	Неисправен клапан подачи воды или датчик уровня воды.	Закройте водопроводный кран, извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.
Барабан не вращается, на дисплее отображается код ошибки «LE» или «CE».	Извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.	
Слишком много пены.	- Вы добавили слишком много средства для стирки. - Вы используете средство для стирки с повышенным пенообразованием, которое не подходит для автоматических стиральных машин с фронтальной загрузкой.	- Используйте рекомендованное количество моющего средства. - Выбирайте средство для стирки с пониженным пенообразованием.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное изделие не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это изделие ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы приобрели это изделие. Продавец, возможно, может транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное изделие соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это изделие соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Названия моделей	WM 45127 Direct Drive Inverter Steam WM 45127 Direct Drive Inverter Steam Black WM 45127 Direct Drive Inverter Steam Deep Grey
Номинальная загрузка при стирке	7 кг
Номинальная загрузка при отжиме	7 кг
Максимальная скорость отжима	1200 об/мин
Параметры электросети	220–240 В, 50 Гц
Требования к сетевой розетке	заземленная розетка, рассчитанная на силу тока не менее 10 А
Номинальная мощность при стирке	200 Вт
Номинальная мощность при отжиме	500 Вт
Номинальная мощность нагрева	1600 Вт
Максимальная мощность	1700 Вт
Напор воды	0,03–1,00 МПа
Класс энергоэффективности	A+++
Класс влагозащиты	IPX4
Потребление электроэнергии	174 кВт·ч/год
Расход воды	11 500 л/год
Уровень шума при стирке	60 дБА
Уровень шума при отжиме	75 дБА
Класс эффективности отжима	B
Габариты (ШхГхВ)	595 x 480 x 850 (мм)
Вес нетто/брутто	63/67 кг